



RAPPORT ANNUEL 2022-2023

EP
BC

étudiant(e)s pro
bono du canada

pro bono
students canada



Message de la direction

4

À propos d'EPBC

Historique, vision et mission • Valeurs • Approche • Programmation

5

Qui sommes-nous ?

Conseil consultatif • L'équipe du bureau national d'EPBC

11

Plan stratégique

14

Impact

17

Formation

Conférence nationale sur le leadership • Apprentissage d'été

22

Projets d'accès à la justice menés par les étudiant-e-s

Projets en vendette • Prix du juge en chef Richard Wagner

25

Programmes menés par le Bureau national

Le CJF • Le Programme des droits de la personne des peuples autochtones

36

Résumé financier

42

Partenaires et financeurs

44



*Légende : Section de l'Université de la Colombie-Britannique.
Les coordonnateurs de programme célèbrent l'événement d'appréciation des bénévoles de 2023
Photo par Macy Yap Photography*

MESSAGE DE LA DIRECTION

Chers amis et supporters d'EPBC,

En 2022, Étudiant(e)s pro bono du Canada (EPBC) a célébré son 26^e anniversaire. Depuis sa création, la raison d'être d'EPBC est de mettre les gens en contact. C'est grâce à notre fantastique équipe d'employé·e·s, d'étudiant·e·s bénévoles, d'avocat·e·s pro bono, de notaires pro bono, d'organisations partenaires et de superviseur·e·s des facultés de droit qu'EPBC peut avoir un impact aussi grand. Dans notre tout premier rapport annuel, nous avons le plaisir de mettre de l'avant l'innovation, l'ambition et le dévouement de notre grande communauté d'employé·e·s et de bénévoles qui sont à l'œuvre partout au pays.

Pendant les dernières années, EPBC a dû s'adapter à des changements inédits dans le secteur à but non lucratif et réorienter sa programmation afin de non seulement maintenir son impact, mais aussi de l'augmenter. Nous nous sommes assurés de rester à l'écoute des besoins des communautés que nous servons et d'aider les organisations locales à offrir des programmes qui répondent à ces besoins.

L'année de programme 2022-2023 a signé le retour à la prestation de services en personne pour bien des projets de longue date. D'autre part, la prestation innovatrice de services sous forme virtuelle et hybride a apporté de nouvelles possibilités. Comme bien des organisations, EPBC s'efforce de trouver un équilibre efficace entre la prestation de services en personne et la prestation de services virtuels afin d'améliorer l'accessibilité, d'augmenter l'impact et de mobiliser davantage nos partenaires.

Durant l'année de programme, toutes les sections ont repris les événements en personne afin de renforcer l'esprit de communauté, de recruter des bénévoles et de les célébrer. De nombreuses personnalités ont participé aux événements d'EPBC d'un bout à l'autre du pays, notamment le juge en chef Richard Wagner, lequel a assisté à l'événement de reconnaissance des bénévoles de la section de l'Université de la Colombie-Britannique et a prononcé une allocution soulignant l'importance de l'action d'EPBC et des valeurs qui sous-tendent son action, et a remis le prix du juge en chef Richard Wagner à la lauréate de la section.

EPBC a fait preuve de résilience et a célébré de nombreux succès tout en s'adaptant aux transitions qui se sont produites tout au long de l'année. À travers nos 22 sections, nous avons formé et placé 1 385 étudiant·e·s en droit bénévoles qui ont reçu les conseils de 483 avocat·e·s et notaires bénévoles. EPBC a également formé et engagé 16 étudiant·e·s en droit pour diriger notre Centre de justice familiale et le Programme des droits de la personne des peuples autochtones sous la supervision de 61 avocat·e·s bénévoles. Ces étudiant·e·s ont collaboré avec 352 organisations pour mener 435 projets afin de soutenir plus de 14 000 personnes confrontées à des obstacles à la justice. En outre, nous avons accueilli de nouveaux membres au sein de l'équipe du bureau national d'EPBC et nous avons continué à progresser dans la mise en œuvre de notre [Plan stratégique quinquennal](#).

L'innovation et l'ambition qui émanent de notre réseau d'employé·e·s et de bénévoles d'un bout à l'autre du pays ne cessent de nous émerveiller. Nous sommes immensément reconnaissants envers nos partenaires communautaires et nos avocat·e·s superviseur·e·s qui, malgré les temps incertains, n'ont pas vacillé et ont continué d'appuyer l'action et la mission d'EPBC.

Bien entendu, tout cela n'aurait pu être possible sans les importantes contributions de nos formidables partenaires financiers. Le soutien indéfectible qu'ils nous ont témoigné au cours d'une période difficile a fait toute la différence pour EPBC, pour nos partenaires et pour les communautés que nous servons.

Lorsque nous prenons acte du chemin qu'EPBC a parcouru jusqu'à maintenant et que nous imaginons ce que l'avenir pourrait nous réserver, il est évident que notre mission reste plus importante que jamais. Chaque année, en nous laissant guider par nos valeurs fondamentales — dignité, équité, humilité —, nous pouvons tirer parti des leçons apprises pour établir de nouvelles normes en matière de service et de leadership au sein de la profession. Nous sommes impatients de relever ce défi en nous appuyant sur nos solides fondations et notre réseau pancanadien de partenaires, et de continuer de rendre compte de l'impact d'EPBC dans nos prochains rapports annuels.

Cordialement,



Dana Rotenberg
Directrice nationale d'EPBC



Jutta Brunnée
Présidente du Conseil consultatif d'EPBC



À propos d'EPBC

HISTORIQUE, VISION ET MISSION

Étudiant(e)s pro bono du Canada (EPBC) a été fondé en 1996 à la Faculté de droit de l'Université de Toronto. À l'époque, il s'agissait du seul et unique organisme de services pro bono au Canada. La création d'EPBC a été possible grâce au soutien visionnaire de la Fondation du droit de l'Ontario.

EPBC a été mis sur pied en vue de combiner l'éducation et le travail bénévole d'intérêt public, afin que chaque nouvelle génération d'avocat·e·s débute leur carrière en étant déjà d'ardent·e·s défenseur·e·s de la philosophie et de la pratique du travail pro bono. Aujourd'hui, EPBC a des sections dans presque toutes les facultés de droit du Canada.



Notre Vision

Notre vision est celle d'une société dotée de systèmes judiciaires accessibles, où la dignité et les droits de chaque personne sont respectés.



Notre Mission

Nous fournissons des services juridiques gratuits aux personnes et aux communautés qui se heurtent à des obstacles en matière d'accès à la justice.

VALEURS



Dignité

Nous croyons que toute personne a droit au respect, de faire entendre sa voix et à la pleine jouissance de ses droits.



Équité

Nous défendons l'égalité réelle, l'inclusion et la diversité sous toutes ses formes. Nous mettons l'accent sur l'impact de notre action (pas seulement sur les bonnes intentions).



Humilité

Nous accordons la priorité à l'écoute, à l'apprentissage et à l'autoréflexion. Nous apprécions la sagesse des communautés que nous servons et leurs expériences vécues guident notre travail.

APPROCHE

Fondée sur la collaboration

Nous engageons environ 1 500 étudiant·e·s en droit chaque année pour fournir de l'information et des services juridiques gratuits en partenariat avec plus de 400 organisations communautaires et près de 550 avocat·e·s et notaires superviseur·e·s.

Tournée vers l'avenir

Nous cultivons nos futurs leaders, défenseur(e)s et allié(e)s au moyen de formations et d'occasions d'apprentissage expérientiel. EPBC a des sections dirigées par des étudiant·e·s dans 22 facultés de droit d'un bout à l'autre du Canada.

Adaptée aux besoins

Nos sections répondent aux besoins de leurs communautés locales dans tous les domaines du droit. Au Bureau national d'EPBC, nous élaborons des programmes qui visent à mettre fin aux inégalités complexes et systémiques.



NOTRE PROGRAMMATION

Sections dirigées par des étudiants

EPBC National forme et soutient les étudiant·e·s leaders (équipe coordinatrice de programme) de nos 22 sections afin qu'ils recrutent, forment et soutiennent leurs pairs pour qu'ils s'engagent dans des stages de bénévolat auprès d'organisations communautaires locales sous la supervision d'avocat·e·s ou de notaires pro bono.

Programmes menés par le bureau national

EPBC National élabore et exécute des programmes qui s'attaquent aux iniquités complexes et systémiques. Au cours de l'année de programme 2022-2023, EPBC a supervisé les opérations de deux initiatives qui ont toutes deux été lancées par EPBC National en 2020 : le [Centre de justice familiale](#) et le [Programme des droits de la personne des peuples autochtones](#)



« La justice, ce n'est pas seulement plaider devant la Cour suprême, c'est aussi, en grande partie, aider ceux et celles qui ont vraiment besoin d'avoir accès à la justice. EPBC m'a permis de découvrir où le bât blesse vraiment; chaque étudiant·e devrait apprendre ce que j'ai appris. »

Benjamin, étudiant en droit bénévole d'EPBC

A blue-tinted photograph of a group of people in a meeting, with the text "Qui sommes-nous?" overlaid in white cursive. The background shows several individuals seated around a table, engaged in discussion. The text is centered and written in a white, handwritten-style font.

Qui sommes-nous ?

CONSEIL CONSULTATIF



Jutta Brunnée
Présidente



Monique Auffrey
Membre



Chloé Beudet-Centomo
Membre



Mary Condon
Membre



Eleonora Dimitrova
Membre



Richard Jochelson
Membre



Robert Leckey
Membre



Tasha Lorenzen-Ewing
Membre



Ngai Pindell
Membre

L'ÉQUIPE DU BUREAU NATIONAL D'EPBC



Dana Rotenberg
Directrice nationale



Jason Goodman
Directeur, Justice familiale



Carolina Cuevas
Gestionnaire de programme



Xi Wang
Administratrice de programme



Charlée Tolliver
Agente de programme



Amy Tang
Agente de programme bilingue



Ruth Hobbis
Coordinatrice des communications et des projets

A woman with long, dark, curly hair is shown in profile, looking down at a book she is holding with both hands. She is wearing a blue and white striped shirt. The background is a library with rows of books on shelves. The entire image is overlaid with a semi-transparent blue filter. The text 'Plan stratégique' is written in a white, cursive font across the center of the image.

Plan stratégique

PLAN STRATÉGIQUE

En 2021, en consultation avec son Conseil consultatif, son réseau et ses partenaires, EPBC a élaboré son premier Plan stratégique quinquennal afin de se doter d'une feuille de route pour naviguer le secteur de l'accès à la justice, un secteur qui ne cesse d'évoluer. Le Plan stratégique contient trois orientations stratégiques qui guideront l'action d'EPBC sur une période de cinq ans (2021-2026).

Augmenter l'impact

- Revoir et améliorer nos structures et politiques internes afin de renforcer nos capacités organisationnelles.
- Établir de nouvelles méthodes pour évaluer les projets et déterminer l'ordre de priorité des projets.
- Miser davantage sur la technologie afin que nos services soient plus accessibles et que nous puissions les offrir à plus de gens.

Renforcer le leadership fondé sur les valeurs

- Mettre en œuvre un cadre pour favoriser l'équité et lutter contre le racisme afin d'assurer la diversité et l'inclusion à tous les niveaux de l'organisme.
- Élargir les occasions de formation et de mentorat afin de promouvoir nos valeurs fondamentales.

Élargir les ressources

- Diversifier nos sources de financement afin de renforcer notre stabilité et notre capacité à long terme.
- Amplifier notre marque à travers le Canada afin de la faire connaître davantage et d'accroître la mobilisation.

PRINCIPALES AVANCÉES STRATÉGIQUES RÉALISÉES EN 2022-2023

Augmenter l'impact

- ✓ Nous avons créé et peaufiné les processus d'élaboration de projets en mettant l'accent sur la qualité plutôt que sur la quantité.
- ✓ Nous avons amélioré le sondage utilisé pour évaluer l'impact des projets auprès de nos partenaires de programme.

Renforcer le leadership fondé sur les valeurs

- ✓ Nous avons renforcé la capacité de la communauté nationale d'EPBC pour lutter contre les inégalités systémiques en bonifiant les occasions d'apprentissage durant l'été.
- ✓ Nous avons priorisé l'élaboration de programmes qui tiennent compte des expériences vécues par les Autochtones et les groupes en quête d'équité.

Élargir les ressources

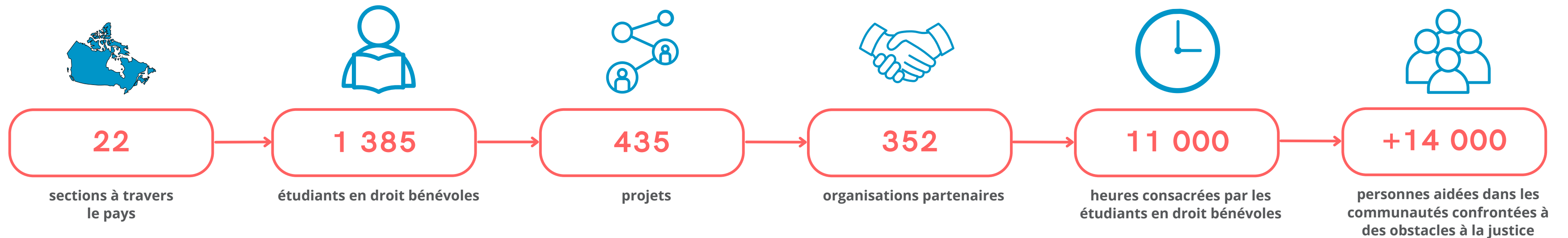
- ✓ Nous avons célébré le renouvellement de partenariats avec les partenaires financiers nationaux, et les partenaires des sections et des programmes, et nous avons accueilli de nouveaux partenaires financiers.
- ✓ Nous avons aidé les sections à renforcer l'image de marque d'EPBC dans les facultés de droit et les communautés locales.

A woman with long hair is smiling and looking towards the right side of the frame. She is seated in an audience of rows of chairs. The entire image has a blue color overlay. The word "Impact" is written in a white, handwritten-style font across the center of the image, partially overlapping the woman's face and the chairs.

Impact

STATISTIQUES EPBC

Au cours de l'année de programme 2022-2023, à travers nos **22 sections**, EPBC a placé **1 385 étudiant·e·s** en droit bénévoles et **16 étudiant·e·s en droit rémunérés*** sur **435 projets** divers pour fournir des services juridiques gratuits en partenariat avec **352 organisations partenaires**. Les étudiant·e·s ont travaillé avec **540 avocat·e·s et quatre notaires (Québec) superviseur·e·s pro bono** pour fournir des services dans pratiquement tous les domaines du droit. Les étudiant·e·s en droit bénévoles d'EPBC ont consacré environ **111 000 heures** et nos étudiant·e·s ont soutenu plus de **14 000 personnes** confrontées à des obstacles à la justice. Notre principal outil pour mesurer l'impact est notre sondage d'impact envoyé à tous les bénévoles d'EPBC, aux organisations partenaires et aux avocat·e·s et notaires superviseur·e·s.



* 16 étudiant.e.s en droit ont été embauchés pour diriger le Programme des droits de la personne des peuples autochtones et le Centre de justice familiale.

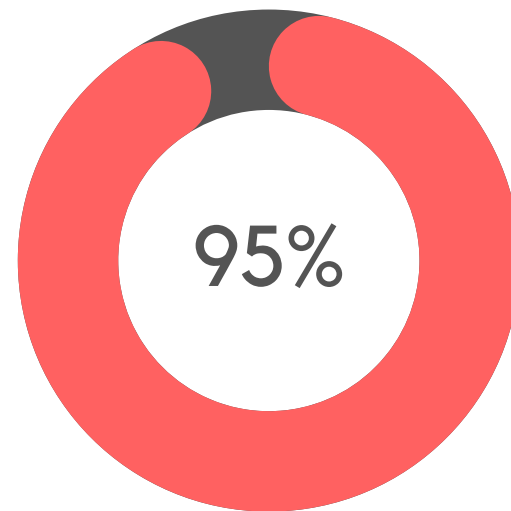
RÉSULTATS DU SONDRAGE SUR L'IMPACT

Sur la base des réponses à notre sondage d'impact, nous sommes fiers d'annoncer qu'au cours de l'année de programme 2022-2023, la programmation de la section EPBC a....

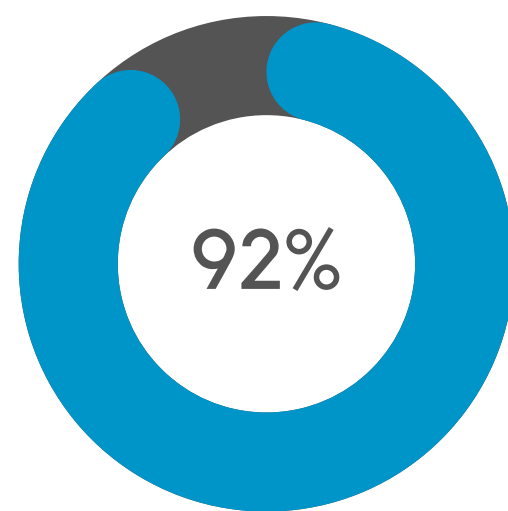
**FOURNI UNE ASSISTANCE À
ENVIRON 7 248 CLIENTS**

**PRÉPARÉ ENVIRON 1 633 BILLETS
DE BLOGUE, BALADOS, MÉMOIRES
DE RECHERCHE, BULLETINS
D'INFORMATION, ETC.**

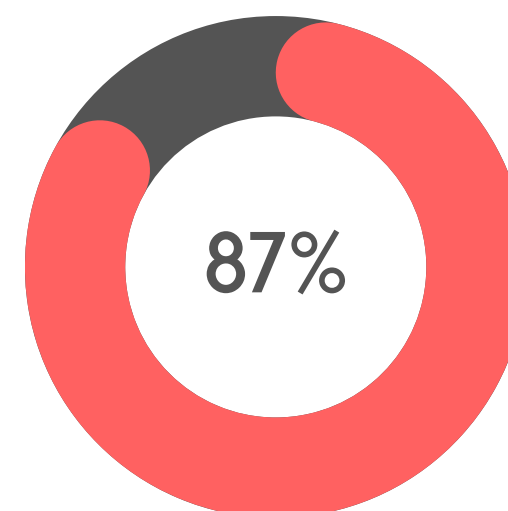
**FOURNI ENVIRON 340
SÉANCES D'ÉDUCATION
JURIDIQUE**



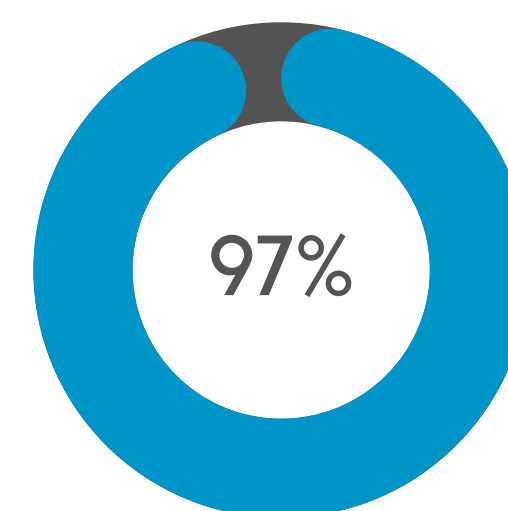
des organisations
partenaires se sont dites
satisfaites du travail
accompli par les
étudiant·e·s bénévoles



des étudiant·e·s bénévoles
ont indiqué que leur stage
avec EPBC a enrichi leur
formation juridique



des avocat·e·s et des
notaires superviseur·e·s ont
indiqué qu'ils seraient prêts
à répéter l'expérience de
supervision d'un(e)
étudiant(e) bénévole d'EPBC



des étudiant·e·s bénévoles
ont indiqué qu'ils
recommanderaient EPBC à
d'autres étudiant·e·s en droit

« Mon stage auprès d'Étudiant(e)s pro bono du Canada dans le cadre du projet Genesis a été l'une des expériences les plus enrichissantes de mes études en droit jusqu'à présent! J'ai bénéficié d'un encadrement et d'une supervision exceptionnels de la part d'une équipe pluridisciplinaire. Cela m'a permis de prendre conscience des nombreuses avenues professionnelles qu'offre un diplôme en droit. »

Elise, étudiante en droit bénévole d'EPBC

« Année après année, nous sommes tellement reconnaissants d'avoir l'occasion de travailler avec les étudiant·e·s si engagés et si dévoués d'EPBC dans le cadre de nos cliniques pièces d'identité pour personnes transgenres. Outre le rôle essentiel qu'ils jouent au sein du programme, il est tellement encourageant de les voir paver la voie de ce que signifie fournir un soutien et des services juridiques sûrs, inclusifs et affirmatifs. »

Parker, Coordinateur chez Skipping Stone

« Je ne saurais trop vous remercier. J'ai pu obtenir un rendez-vous en quelques jours. Avant le rendez-vous, j'ai reçu un guide très utile concernant les documents qui me posaient problème. La rencontre avec [l'étudiante en droit bénévole] a été extraordinaire. Elle a été aimable et professionnelle et a répondu à toutes mes questions. Après notre réunion Zoom, je me sentais capable de remplir mes documents correctement. J'ai vraiment apprécié l'aide que j'ai reçue et j'encourage quiconque a besoin d'aide à recourir à ces formidables étudiant·e·s. Je les remercie tous et toutes de prendre le temps d'aider les autres malgré leur emploi du temps très chargé. Vous faites une différence dans la vie des gens! »

Client·e de la Clinique pièces d'identité de l'Université de Windsor

« La présentation sur le droit autochtone a été fantastique! Les étudiant·e·s qui ont animé l'atelier ont très bien adapté le matériel au groupe et ont veillé à ce que la présentation soit fluide et avance à un bon rythme. Ils ont su capter l'attention des élèves et les encourager à réfléchir à un niveau vraiment élevé. »

Participant·e à l'éducation juridique publique

« Les personnes avec lesquelles j'ai travaillé m'ont fourni une aide inestimable. Elles m'ont fait sentir en sécurité, n'ont pas porté de jugement et n'ont pas fait de commentaires gênants. Elles ont fait preuve de professionnalisme et de respect en tout temps. Au-delà de mes attentes, je les recommanderais sans hésiter pour obtenir de l'aide sur des questions relatives au genre. »

Client·e de la Clinique pièces d'identité chez Friends of Ruby

« Mon expérience en tant qu'étudiante bénévole auprès de l'Association pour les droits des travailleuses.rs de maison et de ferme a été l'une des expériences les plus significatives de mes études en droit jusqu'à présent. Cette expérience m'a permis d'acquérir des compétences pratiques en recherche juridique et de me familiariser avec les poursuites stratégiques. Cela m'a également ouvert les yeux sur l'exploitation systémique que subissent les travailleurs migrants au Canada et la façon dont notre cadre législatif actuel crée de la précarité sur le plan du logement et du travail et leur refuse l'accès à la justice. Je me passionne pour les droits des travailleurs et le droit au logement et j'apprécie grandement l'occasion qui m'est donnée d'aider certains des travailleurs les plus marginalisés du Canada. »

Rébecca, étudiante en droit bénévole d'EPBC



Formation

CONFÉRENCE NATIONALE SUR LE LEADERSHIP

Quand ?

Organisée virtuellement du 11 au 13 mai 2022.

Quoi ?

Des sessions inspirantes, informatives et engageantes pour préparer les étudiants d'EPBC à leur rôle. Le contenu a été soigneusement sélectionné pour offrir une expérience d'apprentissage informative et interactive dans un format virtuel. Chaque session a été proposée de manière bilingue, soit par des présentations simultanées en français et en anglais, soit par une interprétation synchronisée en direct.

Qui ?

Parmi les participants figuraient les nouveaux coordonnateurs de programme des sections, les étudiants chargés de dossiers du Centre de justice familiale et les étudiants du Programme des droits de l'homme des Autochtones. Parmi les orateurs et oratrices de la conférence, nous avons eu le plaisir d'accueillir l'honorable Mahmud Jamal (mot de bienvenue), la Dre Cindy Blackstock (discours d'ouverture), May Lui (éducatrice anti-oppression), ainsi que des représentants de chacun de nos partenaires financiers nationaux.



L'honorable Mahmud Jamal

Mot de bienvenue



Dre Cindy Blackstock

Discours d'ouverture



May Lui

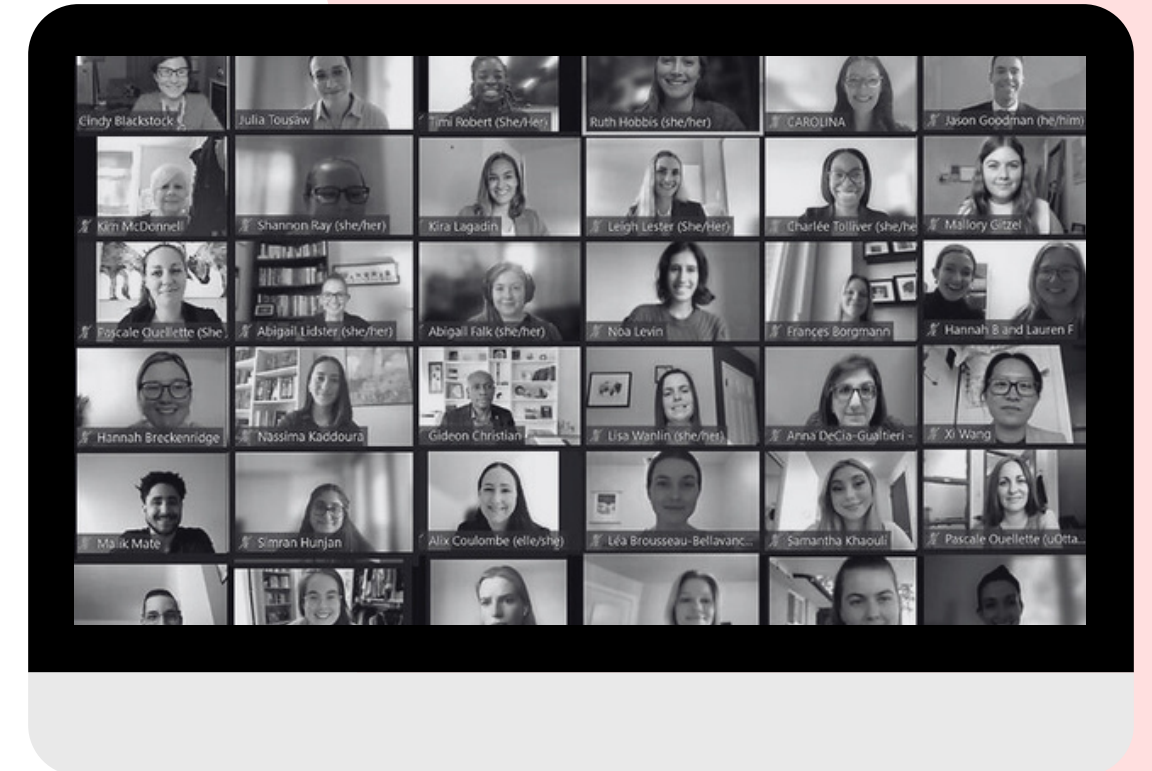
Éducatrice anti-oppression

APPRENTISSAGE D'ÉTÉ

En plus de notre conférence de trois jours, nous avons mis sur pied un programme d'apprentissage estival continu comprenant six séances de formation axées sur le renforcement des capacités.

- **Perspectives autochtones et humilité culturelle** — présentée par l'aînée Constance Simmonds
- **L'alliance authentique** — présentée par Sheliza Jamal
- **Formation sur le langage inclusif (Inclusive Gender Language Training)** — présentée par Michaël Lessard et Suzanne Zaccour
- **L'expression et l'identité de genre** — présentée par Dani Araya de The 519
- **La pratique du droit tenant compte des traumatismes** — présentée par Yukimi Henry
- **Pratique juridique, bien-être et gestion du stress** — présentée par Yukimi Henry

Parmi les participants figuraient des coordonnateurs de programme, des étudiants chargés de dossiers du Centre de justice familiale et des étudiants du Programme des droits de la personne des peuples autochtones. Afin de faire progresser la priorité stratégique d'EPBC consistant à offrir des formations à un public plus large, nous avons, pour la première fois, élargi les invitations à nos formations d'été aux récents bénévoles d'EPBC dans tout le pays.



Quelle est la suite ?

Vu le succès retentissant de cette initiative, nous avons lancé, pour l'année de programme 2023-2024, l'Institut d'apprentissage d'été, dans le cadre duquel nous offrirons des séances supplémentaires à un public encore plus large. Nous sommes impatients de fournir plus de détails sur cette initiative dans notre prochain rapport annuel.

A group of five diverse young adults (three women and two men) are smiling and looking towards the camera. They are dressed in professional or semi-professional attire. The image is overlaid with a blue tint. The text is written in a white, handwritten-style font.

Projets d'accès à la justice
menés par les étudiants

NOS SECTIONS

Merci à l'équipe coordinatrice de programme 2022-2023, à nos superviseur·e·s locaux, à nos étudiant·e·s en droit bénévoles et à nos avocat·e·s et notaires superviseur·e·s.

Nous sommes reconnaissants envers nos bailleurs de fonds et nos 22 facultés de droit partenaires à travers le Canada qui prônent le travail et l'impact d'EPBC.

Facultés de droit partenaires

- Université de Victoria
- Université de la Colombie-Britannique
- Université de Thompson Rivers
- Université de Calgary
- Université de Saskatchewan
- Université du Manitoba
- Université Lakehead
- Université de Windsor
- Université de l'Ouest
- Université de Toronto
- Faculté de droit Osgoode Hall
- École de droit Lincoln Alexander
- Université Queen's
- Université d'Ottawa (Common Law)
- Université d'Ottawa (droit civil)
- Université Laval
- Université de Montréal
- Université McGill
- Université de Québec à Montréal
- Université de Sherbrooke
- Université du Nouveau-Brunswick
- Université de Moncton

Bailleurs de fonds des sections

Alberta Law Foundation
Barreau du Québec
Chambre des notaires du Québec
Law Foundation of British Columbia
Law Foundation of Saskatchewan
Manitoba Law Foundation
New Brunswick Law Foundation





Projet en vedette

Université du Nouveau-Brunswick

ÉLARGISSEMENT DE LA CLINIQUE PIÈCES D'IDENTITÉ POUR PERSONNES TRANSGENRES IMPRINT

Les personnes qui souhaitent modifier leur nom et leur indicateur de genre sur leurs documents juridiques se butent à une procédure complexe et frustrante. Cette frustration s'accompagne d'un sentiment de vulnérabilité, car la divulgation du statut de transgenre augmente le risque de discrimination et de violence.

Afin d'aider ces personnes, la clinique d'identification des personnes transgenres de **Imprint Youth Association** fournit des services gratuits d'information juridique et d'aiguillage, ainsi que de l'aide pour remplir les formulaires, le tout dans un espace transpositif et inclusif. Les étudiant·e·s bénévoles aident les clients à faire leur transition juridique en leur expliquant toutes les étapes à suivre selon les lois et les règlements provinciaux. Des avocat·e·s superviseur·e·s encadrent les étudiant·e·s bénévoles et fournissent une assistance aux clients dont les circonstances sont plus complexes.

Lorsque la pandémie a obligé la clinique à offrir ses services en ligne, ce fut l'occasion d'élargir l'accès aux services. Auparavant offerte en personne à Fredericton, au Nouveau-Brunswick, la clinique s'est mise à offrir des services sous forme virtuelle dans d'autres provinces de l'Atlantique, notamment à des client·e·s de l'Île-du-Prince-Édouard, de Terre-Neuve-et-Labrador et de la Nouvelle-Écosse. Cet élargissement significatif a été rendu possible grâce à un partenariat avec McInnes Cooper, lequel a généreusement fourni des avocat·e·s superviseur·e·s pour la clinique. Au cours de l'année de programme 2022-2023, les bénévoles d'EPBC ont participé à quatre cliniques et prêté assistance à 40 clients. Grâce à cet élargissement considérable, davantage de personnes ont désormais accès aux services de la clinique et peuvent y obtenir du soutien pour effectuer une transition juridique sans heurts.

*Quelle est
la suite ?*

L'année prochaine, la section de l'Université du Nouveau-Brunswick et la section de l'Université du Moncton s'associent pour étendre le programme à la communauté francophone du Nouveau-Brunswick.

Projet en vedette

Université Laval

ESPOIR EN LA RÉINSERTION SOCIALE

Durant l'année de programme 2022-2023, la section Université Laval d'EPBC a mis sur pied un nouveau projet en collaboration avec la **Maison Painchaud**, un centre résidentiel communautaire situé dans la ville de Québec. La mission de l'organisme est de favoriser la réinsertion sociale des contrevenants adultes qui ont eu des démêlés avec le système de justice pénale en offrant des services de réhabilitation, de supervision et d'accompagnement.

L'étudiant en droit bénévole travaillant sur ce projet a élaboré un guide d'information juridique à l'intention des clients de la Maison Painchaud et de leurs familles. Le guide aborde plusieurs sujets, notamment l'arrestation et le processus présentenciel, les types de peines, les rôles des différents acteurs du système judiciaire et les droits des contrevenants au sein du système judiciaire. Ce guide fournit aux clients de la Maison Painchaud d'importants renseignements pour les aider à comprendre le fonctionnement du système de justice pénale et leurs droits au sein du système.



*Événement de lancement 2022,
section de l'Université Laval*

« L'occasion de faire du bénévolat auprès d'EPBC a été une expérience inestimable et l'un des points forts de ma première année. J'ai pu faire du bénévolat au sein d'un organisme qui fait réellement une différence dans la communauté tout en acquérant des compétences précieuses en recherche juridique et en vulgarisation de concepts juridiques. »

Alexa, étudiante en droit bénévole d'EPBC

« Ces derniers mois ont été une expérience d'apprentissage incroyable et ce fut un grand privilège d'aiguiller nos clients vers des avocats bénévoles et des ressources communautaires. En participant à notre programme d'aiguillage vers des avocats, j'ai pu travailler avec nos clients pour créer un espace accueillant afin de bien comprendre leurs problèmes juridiques et leur fournir les ressources nécessaires afin qu'ils puissent obtenir l'aide juridique dont ils ont besoin. Alors que je m'apprête à commencer ma carrière en droit, cette occasion m'a ouvert les yeux sur l'importance du travail pro bono et a suscité chez moi un engagement à vie envers l'amélioration de l'accès à la justice. »

Emily, étudiante en droit bénévole d'EPBC

« Mon expérience de bénévolat auprès d'EPBC a été l'un des points forts de mes études en droit. Durant ma première année, j'ai travaillé sur un projet visant à aider les personnes itinérantes et à faible revenu à obtenir une pièce d'identité gouvernementale. Trois ans plus tard, je fais encore du bénévolat pour ce projet. Grâce à EPBC, j'ai pu nouer des liens significatifs avec la communauté dans laquelle je vis et avoir une incidence positive et tangible sur la vie des gens. Pour bien des gens qui n'ont pas de pièce d'identité officielle, cela est un obstacle presque insurmontable à l'emploi et à l'aide sociale. Aider les clients à surmonter cet obstacle a été extrêmement gratifiant. Mon expérience de bénévolat sur ce projet m'a également aidé à acquérir des compétences axées sur les clients qui seront d'une importance capitale pour ma carrière en droit. »

Matthew, étudiant en droit bénévole d'EPBC

Projet en vedette

Université Lakehead



SOUTENIR LA RÉSILIENCE ET PAVER LA VOIE VERS L'AVENIR

Les femmes autochtones sont des personnes résilientes et influentes qui font partie intégrante de notre société. L'intersectionnalité nous enseigne que chaque personne comprend le monde à la lumière de ses propres expériences vécues. Pour les femmes autochtones, ce vécu est souvent influencé par la race et le genre. Au cours de l'année de programme 2022-2023, des étudiant·e·s bénévoles de la section Université Lakehead d'EPBC ont travaillé avec **l'Ontario Native Women's Association (ONWA)** pour offrir un soutien significatif aux femmes autochtones de la communauté de Thunder Bay et au-delà.

Ce projet à l'intention de femmes autochtones faisant l'objet d'accusations criminelles comportait deux volets importants :

- Une étudiante bénévole a rencontré des clientes et aidé l'avocate superviseure à rédiger des lettres Gladue, un document présentenciel qui présente les antécédents de la personne accusée et propose des peines autres que l'incarcération qui sont adaptées à la culture et pourraient être appropriées dans les circonstances de l'affaire.
- Une étudiante bénévole a élaboré des ressources fondées sur des perspectives autochtones pour aider les femmes autochtones à s'y retrouver dans le système de justice.

Les deux volets ont mis l'accent sur l'alliance authentique et le renforcement des capacités afin d'aider les femmes autochtones à surmonter les obstacles à la justice pendant que le système judiciaire continue de cheminer vers la réconciliation.

Projet en vedette

Université de la Saskatchewan

ACCUEILLIR LES NOUVEAUX ARRIVANTS AU CANADA

Les nouveaux arrivants qui cherchent à obtenir la citoyenneté ou le statut de réfugié au Canada se heurtent à des obstacles systémiques qui aggravent les défis auxquels ils font déjà face, notamment la difficulté de se frayer un chemin dans un système complexe de lois et de politiques. Les obstacles rencontrés sont souvent la langue, la race, le statut socio-économique et le genre. Les besoins juridiques des nouveaux arrivants varient d'une personne à l'autre et dépendent de leur vécu.

Durant l'année de programme 2022-2023, la section Université de la Saskatchewan d'EPBC a créé un nouveau projet en collaboration avec **Global Gathering Place** afin d'atténuer les obstacles auxquels se heurtent les nouveaux arrivants qui tentent de naviguer dans le système d'immigration du Canada. Dans le cadre d'une clinique hebdomadaire offrant des services de droit de l'immigration, quatre étudiant·e·s bénévoles et un avocat superviseur ont rencontré de nouveaux arrivants pour les aider à préparer des demandes de citoyenneté, de parrainage de conjoint et de résidence permanente.

Ce projet répond à des lacunes de longue date au sein des services juridiques offerts en Saskatchewan en fournissant une aide directe mieux adaptée aux besoins des nouveaux arrivants pour les aider à s'intégrer dans leur nouveau pays et à faire venir leurs proches.

Le saviez-vous ?

Au cours de l'année de programme 2022-2023, la section EPBC de l'Université de la Saskatchewan a engagé 80 étudiant·e·s en droit bénévoles pour travailler sur 22 projets.

Projet en vedette

Université de la Colombie-Britannique

SOUTIEN AUX SURVIVANTES ET SURVIVANTS DE VIOLENCE

La violence envers les femmes est un problème systémique qui touche chaque année plus de 20 000 femmes en Colombie-Britannique. Pour contribuer à la lutte contre toutes les formes de violence fondée sur le sexe, la section UCB d'EPBC s'est associée à la **Atira Women's Resource Society**, une organisation située au centre-ville de Vancouver qui fournit des services d'hébergement, d'éducation et de soutien aux femmes et aux enfants qui ont été victimes de violence.

Chaque semaine, les étudiant·e·s bénévoles d'UCB-EPBC appuient le programme de défense des droits et des intérêts d'Atira en participant à la clinique juridique de l'organisme, où ils accueillent les client·e·s, consignent leurs renseignements et les dirigent vers des ressources qui peuvent leur être utiles.

Ce projet de longue date renforce le pouvoir d'agir des femmes et apporte un soutien inestimable aux familles vulnérables qui subissent de la violence à Vancouver.



*Événement de lancement 2022
section de l'Université Thompson Rivers
Photo par Dilprit Suri*

PRIX DU JUGE EN CHEF RICHARD WAGNER

Le programme de Prix du juge en chef Richard Wagner a été créé en 2019 pour célébrer les étudiant·e·s bénévoles d'EPBC d'un bout à l'autre du Canada qui se sont démarqués en incarnant avec brio nos valeurs fondamentales : dignité, équité et humilité.

Les prix de 2023, commandités par McCarthy Tétrault, notre cabinet partenaire national, ont été remis aux lauréat·e·s de chaque section lors d'événements et de célébrations qui ont eu lieu d'un bout à l'autre du pays en mars et en avril.

Le 24 mars, le juge en chef Richard Wagner nous a fait l'honneur d'assister à l'Événement de reconnaissance des bénévoles de la section de l'Université de la Colombie-Britannique. Il a remis le Prix du juge en chef Richard Wagner à la lauréate de la section pour l'année 2023 et a prononcé un discours inspirant.

[Félicitations à toutes les lauréates et à tous les lauréats de la quatrième édition du Prix du juge en chef Richard Wagner!](#)



*Légende : Le très honorable Richard Wagner, juge en chef du Canada, remet le prix CJRW à Anica Villamayor, lauréate de la section 2023 de l'Université de la Colombie-Britannique.
Photo par Macy Yap Photography*

« Merci de démontrer que le droit peut être une profession bienveillante. La dignité, l'équité et l'humilité sont des valeurs que je vous encourage à perpétuer lorsque vous aurez terminé vos études. Cultivez-les. Mettez-les en pratique. Transmettez-les aux autres. »

Le juge en chef Richard Wagner

Lors de l'Événement de reconnaissance des bénévoles de la section de l'Université de la Colombie-Britannique

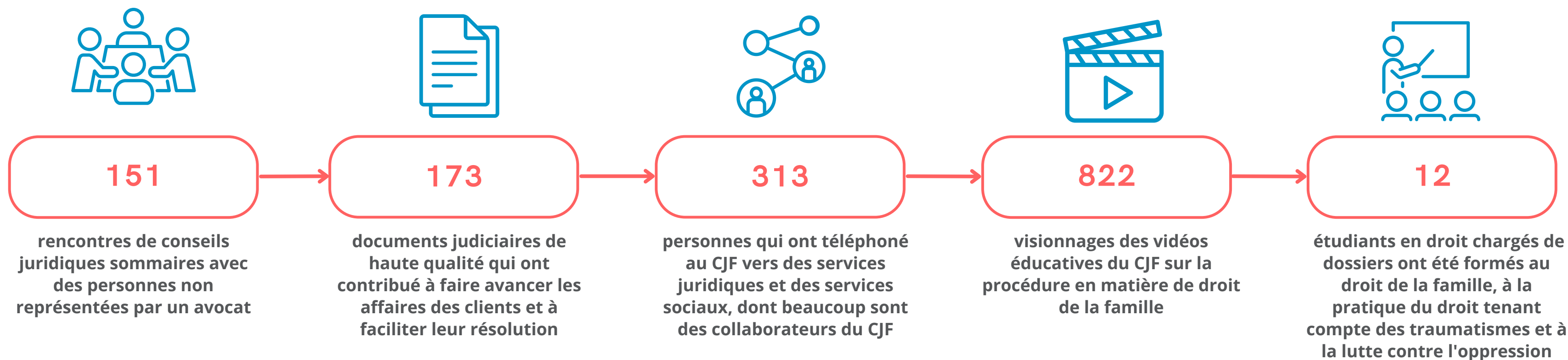


Légende : Le juge en chef Richard Wagner assiste à l'événement de reconnaissance des bénévoles de la section de l'Université de la Colombie-Britannique. Photo par Macy Yap Photography

Programmes menés par
le Bureau national

CENTRE DE JUSTICE FAMILIALE

Le Centre de justice familiale (CJF) est une initiative unique en son genre dans le cadre de laquelle des étudiant·e·s des facultés de droit de l'Ontario travaillent avec des avocat·e·s bénévoles pour offrir des services de droit de la famille gratuits à des personnes à faible revenu qui n'ont pas d'avocat·e. Depuis le lancement des cliniques du CJF au début de l'année 2021, le CJF a fourni un grand éventail de services (conseils sommaires, services d'encadrement juridique, services d'aide à la préparation de documents judiciaires, etc.) pour venir en aide aux personnes qui ne sont pas admissibles à l'aide juridique, mais qui n'ont pas nécessairement les moyens de retenir les services d'un·e avocat·e en droit de la famille aux taux du marché. Le CJF élabore également des ressources d'éducation juridique pour aider les personnes non représentées à naviguer dans le système de justice familiale. En offrant ces services et ressources sous forme virtuelle, le CJF mobilise des avocat·e·s et des étudiant·e·s pour servir des client·e·s à l'échelle de la province et facilite l'accès à la justice pour les communautés du Nord et des régions rurales de l'Ontario qui ont depuis toujours de la difficulté à obtenir de tels services.



CE QUE NOS CLIENTS, ÉTUDIANTS ET AVOCATS DU FJC ONT À DIRE

« Je recommande fortement le CJF. Je suis présentement aux prises avec une situation très stressante et... l'équipe du CJF a fait preuve de professionnalisme et d'empathie dans ses communications avec moi. Pour la première fois depuis plus d'un an, j'ai retrouvé l'espoir. Merci du fond du cœur. »

Client·e du CJF

« Le CJF fournit un service vital aux personnes qui n'ont souvent pas d'autre choix que de se représenter elles-mêmes. En plus de devoir composer avec une situation éprouvante sur le plan émotionnel, ces personnes doivent s'y retrouver dans le droit de la famille. Les services qu'offre le CJF aident les clients à comprendre leurs droits, leurs responsabilités et leurs options. Grâce aux conseils du CJF, les clients se sentent mieux outillés pour prendre des décisions éclairées sur leurs affaires de droit de la famille. »

Avocat·e superviseur·e du CJF

« [...] Mes expériences avec les clients du CJF m'ont vraiment fait prendre conscience de la place importante que devraient prendre le travail pro bono et l'amélioration de l'accès à la justice dans ma future carrière. Les apprentissages que j'ai faits en tant que chargé·e de cas étudiant·e ont renforcé ma passion pour le droit de la famille et m'ont fourni les outils nécessaires pour entamer ma carrière en droit avec confiance. Ma participation au CJF m'a donné une expérience pratique inégalée en droit de la famille, ce qui m'a permis d'acquérir des compétences en rédaction de documents qui me servent maintenant au quotidien, puisque je travaille maintenant dans un cabinet de droit de la famille à Toronto pendant l'été suivant ma deuxième année d'études en droit. Je ne saurais trop recommander le CJF aux étudiant·e·s qui s'intéressent au droit de la famille. C'est une excellente occasion d'apprendre dans un environnement qui offre beaucoup de soutien tout en faisant une réelle différence dans la vie des clients. »

Étudiant·e du CJF

QUELLE EST LA PROCHAINE ÉTAPE POUR LE CJF ?

Pour l'avenir...

Au cours de la prochaine année, le CJF prévoit d'élargir stratégiquement son offre de services en créant de nouveaux rôles pour les étudiant·e·s bénévoles; en continuant à faire connaître le CJF, particulièrement dans les régions rurales; en établissant de nouveaux partenariats avec des collègues œuvrant dans le domaine de l'accès à la justice familiale; et en menant des projets pilotes de prestation de services en personne.

Merci.

EPBC souhaite souligner que le travail accompli par le CJF pendant l'année de programme 2022-2023 a été rendu possible grâce au généreux financement de son partenaire fondateur, Epstein Cole s. r. l.; de son partenaire champion, Shulman & Partners s. r. l.; et de son partenaire de programme, Aide juridique Ontario; et grâce au soutien des Ami(e)s du CJF, de Thomson Rogers, de Boulby Weinberg s. r. l. et de Settify; ainsi qu'au soutien non financier fourni par Divorcemate et Clio.

Nous tenons également à remercier l'ensemble des avocat·e·s bénévoles qui donnent de leur temps, mettent leur expertise au service des clients du CJF et encadrent les chargé·e·s de cas étudiants du CJF.

PROGRAMME DES DROITS DE LA PERSONNE DES PEUPLES AUTOCHTONES

Le Programme des droits de la personne des peuples autochtones est un partenariat entre EPBC et l'Ontario Federation of Indigenous Friendship Centres (OFIFC) visant à lutter contre la discrimination envers les personnes autochtones en travaillant avec les centres d'amitié pour améliorer les connaissances sur les droits de la personne au sein des communautés autochtones urbaines et en fournissant aux personnes autochtones l'information dont elles ont besoin pour prendre des décisions relatives à leurs droits. Le programme poursuit cette mission en s'appuyant sur les deux grands piliers suivants :

- 1 Des initiatives d'éducation juridique conçues pour renforcer les connaissances sur les droits de la personne au sein des communautés autochtones urbaines et la capacité d'échanger à ce sujet.
- 2 Des cliniques de droits de la personne offertes dans les centres d'amitié qui fournissent gratuitement des conseils juridiques sommaires sur la discrimination et les plaintes potentielles pour atteinte aux droits des personnes s'identifiant comme des personnes autochtones.



PROGRAMME DES DROITS DE LA PERSONNE DES PEUPLES AUTOCHTONES

La première clinique pilote sur les droits de la personne a été lancée au Centre d'amitié autochtone Odawa en janvier 2021 et la deuxième a été lancée au Centre d'amitié autochtone de Thunder Bay en mai 2022. Plusieurs initiatives d'éducation juridique ont également été lancées dans le cadre du programme, notamment le balado sur les droits de la personne des Autochtones et des projets avec le Centre d'assistance juridique en matière de droits de la personne et la Commission ontarienne des droits de la personne visant à élaborer des ressources d'information sur les droits de la personne à l'intention des communautés autochtones.

Pendant l'année de programme 2022-2023, en raison de plusieurs changements aux activités du programme et au sein du personnel, EPBC et l'OFIFC ont temporairement interrompu la prestation de services de conseils juridiques sommaires dans le cadre du programme. EPBC a ensuite travaillé en étroite collaboration avec l'OFIFC pour élaborer un plan de relance durable des services cliniques fondé sur les leçons apprises lors de la phase pilote. Nous avons aussi profité de l'occasion pour élargir le travail d'éducation juridique effectué dans le cadre du programme. EPBC a recouru à 13 étudiant·e·s issus de trois facultés de droit participantes (la Faculté de droit de l'Université d'Ottawa [section Common Law], la Faculté de droit Bora Laskin et la Faculté de droit de l'Université de Toronto) pour travailler sur ces initiatives, lesquelles comprennent l'élaboration et la présentation d'une nouvelle séance d'éducation juridique sur les droits de la personne, offerte en collaboration avec nos centres d'amitié participants; la poursuite de l'élaboration et de la production du balado sur les droits de la personne des Autochtones; et l'élaboration, en partenariat avec la Commission ontarienne des droits de la personne, de ressources d'information portant sur la discrimination que subissent les Autochtones dans le secteur de la vente au détail.

Quelle est la suite ?

Nous sommes heureux de rapporter que, grâce à notre travail en étroite collaboration avec l'OFIFC, et à l'obtention d'un financement inédit pour cette importante initiative, le Programme des droits de la personne des peuples autochtones recommencera à offrir des cliniques en 2023-2024. EPBC remercie l'ensemble des étudiant·e·s, des avocat·e·s bénévoles, des partenaires et des membres du Conseil consultatif qui ont participé à ce programme depuis sa création, et qui l'ont soutenu et guidé depuis ce temps, surtout pendant la dernière année de transition, où nous avons établi les bases nécessaires pour veiller à ce que le programme continue de se développer et de faire une différence.



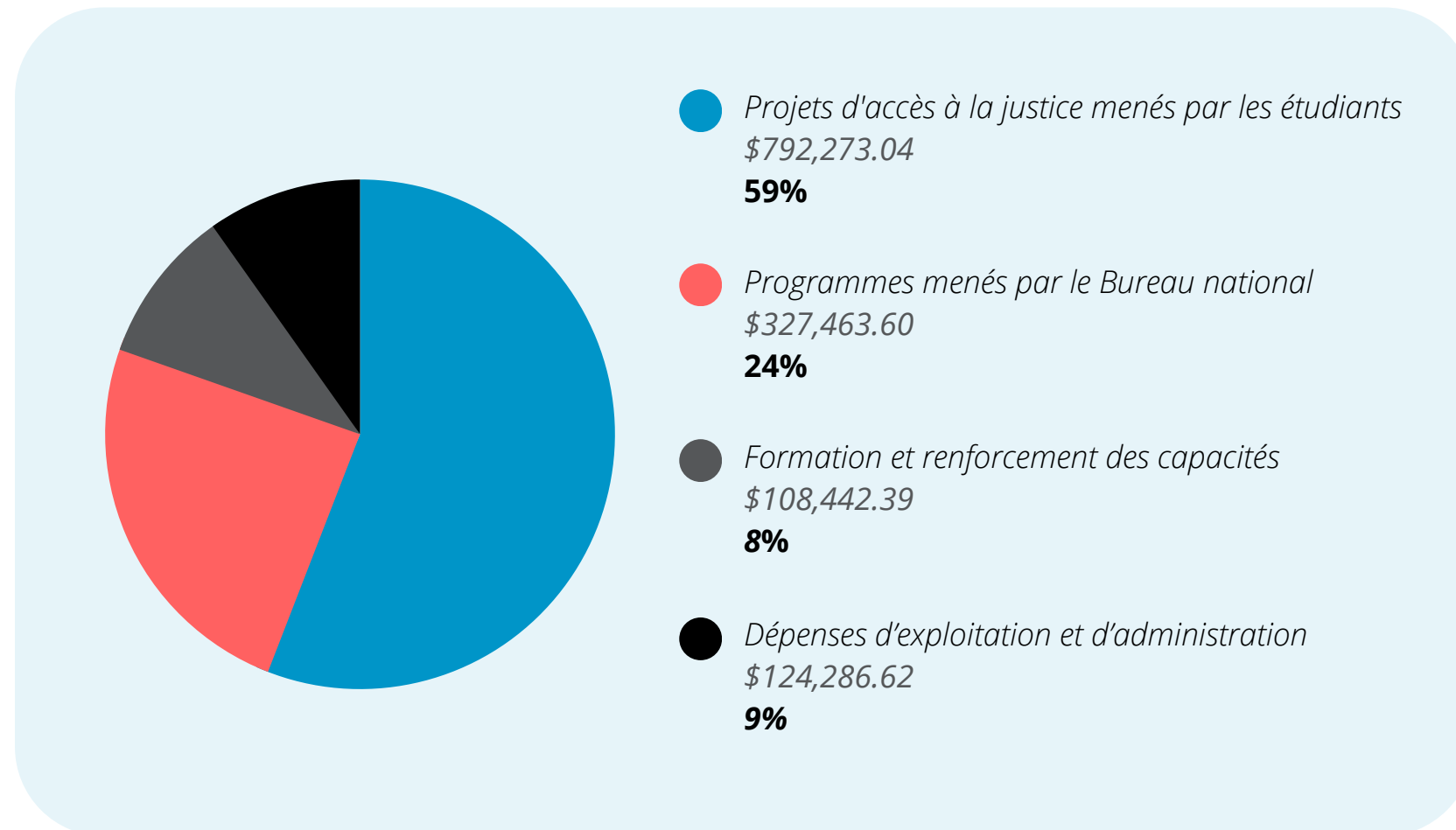
Résumé financier

Noah Kingston
PBSC Volunteer

RÉSUMÉ FINANCIER

Dépenses

Ce résumé reflète les dépenses encourues entre mai 2022 et avril 2023.



Les informations financières présentées ci-dessus ont été compilées par le bureau national d'EPBC et comprennent les dépenses administrées par le bureau national ainsi que les dépenses déclarées par les sections d'EPBC.

Projets d'accès à la justice menés par les étudiant·e·s

Avec le soutien du Bureau national, les 22 sections d'EPBC des facultés de droit s'attaquent aux obstacles à la justice dans leurs communautés locales. En 2022-2023, sous la direction de 40 étudiant·e·s employés d'un océan à l'autre, les sections d'EPBC ont mené 433 projets divers en partenariat avec 340 organismes communautaires grâce à l'engagement de 1 374 étudiant·e·s en droit bénévoles et de 483 avocat·e·s et notaires superviseur·e·s pro bono.

Programmes menés par le Bureau national

Le bureau national de l'EPBC élabore et dirige des projets novateurs qui s'attaquent à des inégalités complexes et systémiques. En 2022-2023, EPBC a mené le Programme des droits de la personne des peuples autochtones et dirigé le Centre de justice familiale, engageant 16 étudiants embauchés (dont 10 rôles d'été à temps plein) pour servir les clients et créer / fournir des ressources d'éducation juridique publique. Ces programmes sont principalement financés par un financement de programme dédié.

Formation et renforcement des capacités

Le Bureau national d'EPBC offre des occasions d'apprentissage afin de renforcer la capacité des membres de la profession juridique à lutter contre les inégalités systémiques. En 2022-2023, EPBC a tenu sa Conférence nationale sur le leadership et a offert des opportunités de formation estivale, notamment les pratiques antioppression, les perspectives autochtones et l'humilité culturelle, le langage inclusif, et la pratique du droit tenant compte des traumatismes.


Dépenses d'exploitation et d'administration

Le Bureau national d'EPBC organise des formations et assure l'encadrement et la supervision des programmes afin de faciliter leur exécution à l'échelle du pays, ce qui s'accompagne de dépenses sur le plan du soutien administratif et technologique, des frais d'adhésion à des groupes professionnels, ainsi que des frais de bureau, d'occupation, de marketing et d'autres dépenses connexes.

Partenaires et
financiers

PARTENAIRES DE PROJET

A

Abortion Rights Coalition of Canada
Access Pro Bono
Access to Justice BC
Association coopérative d'économie familiale Rive-Sud de Québec (ACEF)
ACORN Canada
Action Autonomie
Action travail des femmes
Action-chômage Côte-Nord
Afghan Women's Organization (AWO)
Association des familles de personnes assassinées ou disparues (AFPAD)
Afrique au féminin
AIDS Committee of Ottawa
All Saints
ALPHA Education
Amethyst
AMI.ca
Amici Curiae
Animal Justice
Anova
Arab Community Centre of Toronto (ACCT)
Artemis Place
Avocats sans frontières (ASF)
ASK Wellness
Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick (AAPNB)
Association de l'Ouïe de l'Outaouais
Association des juristes d'expression française de l'Alberta
Association des parents francophones du Nouveau-Brunswick (AFPNB)
Association for Media Literacy (AML)
Association pour la défense des droits du personnel domestique (RHFWD)
Association des locataires de Villera
Atira Women's Resource Society
ATLAS
Atlohsa

Barbra Schlifer Commemorate Clinic (BSCC)
Battered Women's Support Services
Battista Smith Migration Law Group
BC Civil Liberties Association
BC First Nations Justice Council
BC Society of Transition Houses
Bella Coola Legal Advocacy Program
Black Legal Action Centre (BLAC)
Black Youth Helpline
Brique par brique
Butterfly (Asian and Migrant Sex Workers Support Network)
C
CAFGRAF
Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants (CAFI)

CALACS de Granby
Calgary Catholic Immigration Society
Calgary Legal Guidance
Canadian Association of Elizabeth Fry Societies (CAEFS)
Canadian Bar Association (CBA)
Canadian Centre for Women's Empowerment
Canadian Centre to End Human Trafficking (CCTEHT)
Canadian Civil Liberties Association (CCLA)
Canadian Criminal Justice Association
Canadian Health Coalition
Canadian National Institute for the Blind (CNIB)
Canadian On Paper Society for Immigrant Physicians Equity (COPSIPE)
Canadian Red Cross
CAN-AM Friendship Centre
CARI St-Laurent
Carrefour aliénation parentale (CAP)
Carrefour jeunesse-emploi de Sherbrooke
CBA Alberta
Central Vancouver Island Multicultural Society
Centre Boreal
Centre communautaire Bon Courage
Centre communautaire LGBTQ+ de Montréal
Centre d'Amitié Autochtone de Val-D'Or (CAAVD)
Centre de justice de proximité de l'Outaouais (CJPO)
Centre de justice de proximité du Grand Montréal
Centre de lutte contre l'oppression des genres
Centre de recherche-action sur les relations raciales (CRARR)
Centre de règlement des différends sportifs du Canada
Centre d'information juridique de l'Ontario
Centre Elizabeth Fry de l'Outaouais
Centre for Immigrant and Community Services (CICS)
Centre pour femmes immigrantes
Centre-Femmes de Beauce
CFBX - FM
Citizens With Disabilities Ontario (CWDO)
CJAM Radio
CJSW 90.9 FM
CLASSIC
Clinique de droit notarial de l'Outaouais (CNO)
Clinique de Réfugiés du Nouveau-Brunswick (CRNB)
Clinique interdisciplinaire en droit social de l'Outaouais (CIDSO)
Clinique juridique du Grand Montréal
Clinique juridique du Grande Montréal
Clinique juridique Saint-Michel
Cliquez Justice
COCQ-SIDA
Comité juridique contre les violences à caractère sexuelles
Comité Logement Ahuntsic
Communauté autochtone de Sherbrooke

Communauté autochtone Opitciwan
Community & Legal Aid Services Program (CLASP)
Community Clinic of York Region
Community Legal Assistance Society
Community Legal Education Association
Community Legal Services
Community Living London
Community Social Planning Council
Community Unemployed Help Centre
Connective
Conseil régional de l'environnement de Laval
Contact-Ainés
Cooper Institute
Creative Manitoba

Dans la rue
Disability Alliance of BC
Don Valley Community Legal Services (DVCLS)
Downtown Mission
DUKE Heights BIA
E
East Coast Environmental Law
Égalité Santé en Français
EL2ES Inc.
Elgin Oxford Legal Clinic
Elizabeth Fry Society of Manitoba
Elizabeth Fry Society of New Brunswick
Environment North
Environmental Law Club
EPICentre
Esquimalt Community Arts Hub
F
FAIR Canada
Family Transition Place
FCJ Refugee Centre
Federation of Asian Canadian Lawyers ON
Federation of Asian Canadian Lawyers BC
Federation of Metro Tenants' Association
Femmes du monde
Fondation du Dr. Julien
For better
Foyer du Monde
Friends of Ruby

Garage à musique
Global Gathering Place
Grands frères grandes soeurs de l'Estrie
Gris Estrie
Gris-Québec

H

Halton Community Legal Services
HanVoice Human Rights Lab Project
Harmony In Action
Harvest House Atlantic
Head and Hands
Health Justice
HIV Legal Network
Humane Canada
Huron Perth Legal Clinic

I

Inclusion Canada
Indigenous Law Research Unit
Indigenous Perspectives Society
Indus Community Services
Inform'elle
Inter-Val 1175
Island Sexual Health

J

Jessyca Greenwood
Jeune Barreau de Montréal
John Howard Society
John Howard Society of Saskatchewan
John Howard Society of Southeastern - Community Hub
Journal Le Collectif
Juripop
Juristes à domicile
Justice for Children and Youth (JFCY)
Justice for Girls
Justice Pro Bono
JusticeTrans

K

Ka Ni Kanichihk
Kamloops and District Elizabeth Fry Society
Kamloops Pride
Kamloops Society for Community Inclusion
Kehkimin Wolastoqey langage immersion school
Kensington Bellwood Community
Legal Services (KBCLS)
Kerby Centre
Kinbrace
Kind Space
Kingston Chamber of Commerce
Kingston Youth Shelter
Kinna-awaya Legal Clinic
Korean Legal Clinic (KLC)

L

l'A-Droit
Lakehead Community Legal Clinic
Law and Mental Health Disorder Association (LAMDA)
Law Society of Manitoba
Law Society of Ontario (LSO)
Law Students' Society of Ontario (LSSO)
Learning Disabilities Association of Kingston (LDAK)
LeBlanc Law
Legal Aid Alberta
Legal Aid BC
Legal Aid Manitoba
Legal Line
Legal Listening Series
L'En-Droit de Laval
LEVEL
Level Justice
Life*Spin
Lookout Society
Luke's Place

M

Madhu Verma Migrant Justice Centre
Mahdi Weinstock
Maison Oxygène Outaouais
Maison Painchaud
Maison Richelieu Hébergement Jeunesse
Maison Unies-Vers-Femmes (MUVF)
Manitoba Association for Rights and Liberties
Manitoba Eco-Network
Manitoba Harm Reduction Network
Manitoba Interfaith Immigration Council
Manitoba Law Reform
Commission
Martha's Table
Matthew House
McGill Food and Agriculture Law Clinic
McCarthy Tétrault
Mérule pleureuse Québec
Metropolitan Action Committee on Violence against Women and Children (METRAC)
MIELS-Québec
Migrant Workers Centre
Miller Thomson LLP
Millhaven Lidars Liason Group
Mining Watch Canada
Mission communautaire de Mtl
MS Society
N
N'Amerind Friendship Center
NAN Legal
National Association Active in Criminal Justice

National Self-Represented Litigants Project West
Nature Trust of New Brunswick
Neighborhood Legal Services London Middlesex
Nelligan O'Brien Payne
New Brunswick Coalition for Persons with Disabilities
New Brunswick Coalition for Tenant's Rights
New Brunswick Legal Aid
New Directions
Newcomer Centre of Peel
Newcomer Legal Clinic
North Shore Restorative Justice
Northwestern Ontario Women's Centre
NWT Human Rights Commission

O

Observatoire internationale des droits de la nature (OIDN)
ŒIL
Office of Indigenous Initiatives
Office of the Seniors Advocate
Olthius Kleer Townshend LLP
Ontario Council of Agencies Serving Immigrants (OCASI)
Ontario Deputy Judges' Association
Ontario Justice Education Network
Ontario Native Women's Association
Open Door Society
Ottawa Mission

P

PACE Society
Pacific Centre for Environmental Law and Litigation
PHSS Community
PINAY
Prairie Harm Reduction
Prince Edward Island Fisherman's Association
Pro Bono Law Alberta (PBLA)
Pro Bono Law Saskatchewan

Project Genesis
Projet d'Accueil et d'Intégration Solidaire (PAIS)
Public Legal Education and Information Services of New Brunswick

Q

Qathet Community Justice
QMUNITY

R

Radio Western
Radius
Rainbow Railroad
Rainbow Refugee
Rainbow Resource Centre
Rapha Youth Outreach Services
RAVEN Trust
RCMP Veterans
REACH Canada
Refugee Law Office (RLO)
Regina Region Local Immigration Partnership
Regroupement des comités logement et associations de locataires du Québec (RCLALQ)
Regroupement des maisons pour femmes victimes de violence conjugale
Réseau ontarien d'éducation juridique (ROEJ)
Resource Assistance for Youth
Restorative Justice Association of BC
Rexdale Community Legal Clinic
Romero House

S

Saanich Volunteer Services Society
Saskatchewan Association of Environmental Law
SASKSPCA
Saskatoon Council on Aging
Saskatoon Indian and Metis Friendship Centre
Scarborough Community Legal Services (SCLS)
Scocco Law Professional Corporation
Seeds of Hope

Service d'aide aux néos-canadiens
Service public d'éducation et d'information juridique du Nouveau-Brunswick (SPEIJ-NB)
Services juridiques communautaires de Pointe-Saint-Charles
Sex Workers of Winnipeg Action Coalition
Saskatchewan Ministry of Justice: Family Services Branch
Skipping Stones
Société de l'Acadie du Nouveau-Brunswick (SANB)
Société John Howard du Québec
Société pour la nature et les parcs du Canada (SNAP)
Society for Children and Youth (SCY)
Sources Vives
South Asian Legal Clinic of BC
St. Leonard's Society of Canada
Starlings
Stewart McKelvey
Synapse C

T

The 519 Community Centre
The Legal Clinic
The Native Women's Shelter of Montreal (NWSM)
The Public Legal Education Association of Saskatchewan (PLEA)
Thunder Bay and Area Victim Services
Thunder Bay District Injured Workers Support Group
Together Against Poverty Society
Trans Wellness Ontario
Trellis

U

United Nations Human Rights Council
Upper Skeena Counselling and Legal Assistance Society

V

Vancouver Island Human Rights Coalition

Victoria Sexual Assault Centre
Victoria Women's Transition House
Voix et solidarité des aidants naturels de la Vallée-de-la-Gatineau

W

WellFort Community Health Services
West Coast Environmental Law
West Coast Family Centres
Western Anthropology Graduate Society
Willowdale Community Legal Services
Windsor Youth Centre
Winkler Institute for Dispute Resolution
Winnipeg Food Council
WomenatthecentrE
Womens Law Association of Ontario (WLAO)
Women's Multicultural Resource & Counselling Centre (WMRCC)
Worker Solidarity Network

Y

Y des femmes
York Centre for Public Policy and Law (YCPPL)
Youth Imprint Association
Youth Opportunities Unlimited
Yukon Right to Learn
YWCA Saskatoon
YWCA Moncton



NOS PARTENAIRES FINANCIERS

LE TRAVAIL D'ACCÈS À LA JUSTICE D'EPBC AU COURS DE L'ANNÉE DE PROGRAMME 2022-2023 A ÉTÉ GÉNÉREUSEMENT SOUTENU PAR

Partenaires financiers nationaux



Partenaires financiers des sections



Partenaires financiers des programmes



Nous contacter

admin@probonostudents.ca

416.978.4048



CRÉDIT PHOTOGRAPHIQUE

POUR PBSC

Pages 2, 3, 9, 17, 22, 25, 32, 34, 41, 43, 45 par Macy Yap Photography

Pages 1, 5, 8, 11, 15, 35, 47 par Kenya Jade Pinto

Page 39 par Fallon Benson

Klara Vanzella Yang de l'Université de Toronto (5), Ruth Hobbis (24), Isabel Poulin (26), Julius Romeus de Pexels (27 - en-tête), Section de l'Université Laval (27), Dilprit Suri (28), John Bruseke de Getty Images (29), SimpleFoto (30), Hemera Technologies à partir de Photo Images (31)